

HOTEL  
HOTEL  
HÔTEL

ZIMMER  
ROOM  
CHAMBRE

NAME  
NAME  
NOM

DATUM  
DATE  
DATE



BITTE WÄHLEN SIE / PLEASE MARK / CROISEZ S. V. P.

ANMERKUNG / NOTE / REMARQUE



**NORMAL-SERVICE**

Auftrag bis 9.00 Uhr, Rücklieferung bis 20.00 Uhr / Auftrag nach 9.00 Uhr, Rücklieferung am folgenden Werktag bis 20.00 Uhr.



**EXPRESS-SERVICE, 100 % AUFPREIS**

Auftrag bis 9.00 Uhr, Rücklieferung bis 13.00 Uhr / Auftrag nach 9.00 Uhr spätestens bis 13.00 Uhr, Rücklieferung bis 20.00 Uhr.



**REGULAR SERVICE**

Recieved before 9.00 a.m. / Returned before 8.00 p.m. / Recieved after 9.00 a.m. / Returned before 8.00 p.m. the following day.



**EXPRESS SERVICE, 100 % EXTRA CHARGE**

Recieved before 9.00 a.m. / Returned before 1.00 p.m. / Recieved after 9.00 a.m. at the latest 1.00 p.m. / Returned before 8.00 p.m.



**SERVICE NORMAL**

Remise jusqu'à 9.00 h du matin et retour jusqu'à 20.00 h du même jour. Après 9.00 h. retour jusqu'à 20.00 h. du jour suivant.



**SERVICE RAPIDE, SUPPLÉMENT DE 100 %**

Commande jusqu'à 9.00 h, retour jusqu'à 13.00 h / Commande après 9.00 h, au plus tard jusqu'à 13.00 h, retour jusqu'à 20.00 h.

Bitte die Stückzahl jedes einzelnen Artikels in der Spalte „Stück“ angeben. Sollte keine Stückzahl eingetragen sein, haben unsere Angaben Gültigkeit.

Please note the quantity of each item in the column "Piece". Unless the items are fully listed, our own count will be the only one accepted.

Veillez indiquer la quantité de chaque article dans la colonne » Pièce «. Seul notre compte sera valable, si le votre n'est pas indiqué.

Keine Auslieferung an Samstagen, Sonn- und Feiertagen.

No service on Saturdays, Sundays and public holidays.

Pas de service les samedis, dimanches et jours fériés.

| STÜCK<br>PIECE<br>PIÈCE | WÄSCHE / LAUNDRY / LINGE                           | PREIS<br>PRICE<br>PRIX |
|-------------------------|--|------------------------|
|                         | <b>Oberhemd / Shirt / Chemise:</b>                 |                        |
|                         | zusammengelegt / folded / plier                    | 252 5,50 €             |
|                         | auf Kleiderbügel / on hanger / dans cintre         | 251 5,50 €             |
|                         | Seidenhemd / Silk Shirt / Chemise de soie          | 251+594 7,50 €         |
|                         | Polohemd / Polo shirt / Polo                       | 256 4,00 €             |
|                         | T-Shirt / T-Shirt / tee-shirt                      | 212 4,00 €             |
|                         | Schlafanzug / Pyjamas / Pyjama                     | 230 5,00 €             |
|                         | Bluse / Blouses / Chemisier                        | 254 6,50 €             |
|                         | Seidenbluse / Silk Blouse / Chemisier de soie      | 254+594 8,50 €         |
|                         | Nachthemden / Nightdress / Chemise de nuit         | 228 5,50 €             |
|                         | Büstenhalter / Brassières / Soutien-gorge          | 222 4,00 €             |
|                         | Unterhose / Underpant / Caleçon                    | 202 2,50 €             |
|                         | Slip / Drawer / Slip                               | 216 2,50 €             |
|                         | Unterhemd / Undershirt / Maillot de corps          | 208 2,50 €             |
|                         | Paar Socken / Pair of socks / Paire de chaussettes | 220 2,50 €             |
|                         | Strumpfhose / Tights / Collant                     | 218 2,50 €             |
|                         | Body / Body / Body                                 | 201 4,00 €             |
|                         | Taschentuch / Handkerchief / Mouchoir              | 170 2,50 €             |
|                         | Morgenmantel / Dressing Gound / peignoir           | 226 8,50 €             |
|                         | Trainingsanzug / Sport suite / survêtement         | 244 8,50 €             |

| STÜCK<br>PIECE<br>PIÈCE | REINIGUNG / DRY CLEANING / NETTOYAGE À SEC         | PREIS<br>PRICE<br>PRIX |
|-------------------------|--|------------------------|
|                         | Anzug 3tlg. / Suit 3 parts / Costume 3-pièces      | 521 25,00 €            |
|                         | Anzug 2tlg. / Suit 2 parts / Costume 2-pièces      | 520 20,50 €            |
|                         | Jackett / Jacket / Veston                          | 508 12,00 €            |
|                         | Hose / Trouser / Pantalon                          | 502 8,50 €             |
|                         | Weste / Waistcoat / Gilet                          | 506 4,50 €             |
|                         | Krawatte / Necktie / Cravatte                      | 530 5,50 €             |
|                         | Halstuch/Einstecktuch / Scarf / Foulard            | 534 5,50 €             |
|                         | Kostüm 2tlg. / Costume 2 parts / Tailleur 2-pièces | 522 20,50 €            |
|                         | Rock / Skirt / Jupe                                | 504 8,50 €             |
|                         | Kleid / Dress / Robe                               | 524 14,00 €            |
|                         | Abendkleid/-anzug / Evening dress / Robe du soir   | 526 28,00 €            |
|                         | Jeans / Jeans / Jean                               | 501 8,50 €             |
|                         | Pullover / Pullover / Pullover                     | 510 5,50 €             |
|                         | Strickjacke / Cardigan / Cardigan                  | 512 5,50 €             |
|                         | Mantel / Coat / Manteau                            | 578 16,00 €            |
|                         | Sonstiges / Other / Autre                          |                        |

Preise enthalten die zur Zeit gültige Mehrwertsteuer / Prices include V.A.T. / Les prix s'entendent T.V.A. comprise.

Ersatzansprüche jeder Art können aus verspäteter Lieferung nicht hergeleitet werden. Für die Echtheit der Farben wird keine Haftung übernommen. Im Falle von Verlusten oder Beschädigungen haftet die Wäscherei nur bis zum zehnfachen des für das Reinigen angerechneten Betrages. Die Wäscherei haftet nicht für eingelaufene oder verfärbte Wäschestücke. Für Artikel die innerhalb von 14 Tagen nach der Abgabe nicht reklamiert werden wird ebenfalls keine Haftung übernommen.

Claims for replacement of any kind due to delayed delivery cannot be accepted. Coloured laundry can generally, not be considered washproof and therefore no guarantee can be assumed for alteration of colour. In case of loss or damage, the laundry will be liable to no more than ten times the cost of cleaning for the lost or damaged article. The laundry cannot be held responsible for shrinkage or discoloration of material, or for items not claimed after fourteen days the date deposited.

La blanchisserie decline toute responsabilité en cas d'alteration des couleurs au de retard dans la livraison du linge. En cas de pertes au d'endommagements, la blanchisserie rembourse jusqu'à dix fois le prix du nettoyage. La blanchisserie n'est pas responsable ni des rétrécissements ou décolorations ni des articles déposés et non réclamés après quinze jours.

Unterschrift des Gastes:  
Signature of the guest:  
Signature de l'invité: